

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 84 (1966)
Heft: 51

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

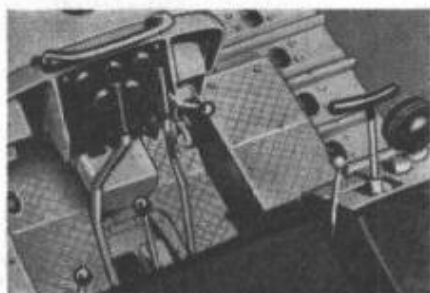
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Mit der neuen John Deere 450 versetzen Sie (heinahe) Berge!



Das Hi-Lo-Umkehrgetriebe mit seinen 4 Fahrgruppen und allein 8 Vorwärtsgeschwindigkeiten sichert das

Tempo. So erst wird der temperamentvolle und sparsame 58-PS-Motor mit Direkteinspritzung richtig ausgelastet.

Mit nur einem Hebel steuern Sie das vollhydraulische, innengeführte Planierschild. 6 Einstellungen liegen in Ihrer rechten Hand: Heben, Senken, Schwenken links, Schwenken rechts, Böschungswinkel links, Böschungswinkel rechts. Das alles während der Arbeit und in voller Fahrt. Dabei erleichtert die Schwimmstellung das Abziehen des Geländes.

Der Aufwand an Wartungszeit ist minimal. Auch das ist wichtig, wenn Sie beinahe Berge versetzen müssen.



Robert Aebi AG 8023 Zürich
Uraniastrasse 31/33
Telefon 051/231750

Arbedo 092/54761
Landquart 081/51 25 42
Lausanne-Renens 021/34 42 12
Zollikofen 031/57 36 36

KRÜGER

HECTA Ölheizgeräte

zum Heizen,
Trocknen
und Enteisen

- Heizleistung: 30 000 kcal/h ●
- Luftleistung: 840 m³/h ●
- Gewicht: 48 kg ●
- Einfach zu bedienen ●
- Im Unterhalt sehr vorteilhaft ●
- Erstaunlich hoher Verbrennungsgrad ●
- Preis: nur Fr. 1290.—! ●

Verlangen Sie unsere Unterlagen oder den
Besuch eines Vertreters.

Krüger + Co. 9113 Degersheim Tel. 071 / 54 15 44
Zürich 051 / 94 71 95, Bern 031 / 81 10 68

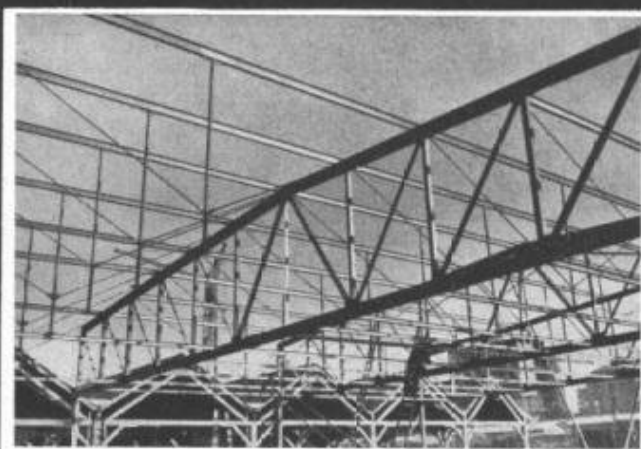


A vendre Fribourg centre ville

Immeuble ancien pour transformation — Hypothèques et
permis de construire à disposition — rendement après trans-
formation plus de 7%.

S'adresser à:

La Girandole S. A., 118, rue du Rhône, Genève
Tél. 022 / 36 11 45



Stahlhochbau Behälter Schlosserei
Brückenbau Silos Metallbau
Ingenieurbureau

PREISWERK & ESSER

Schonaustr. 10
Basel Tel. (061) 32 46 88



XYLAMON

scheller AG zürich

Gegen alle Schäden durch
Bläue, Holzwurm, Hausbock,
Schwamm und Fäulnis bewähren
sich XYLAMON Imprägnier-
und Holzschutzmittel

Postfach 8021 Zürich
Telefon 051 32 68 60

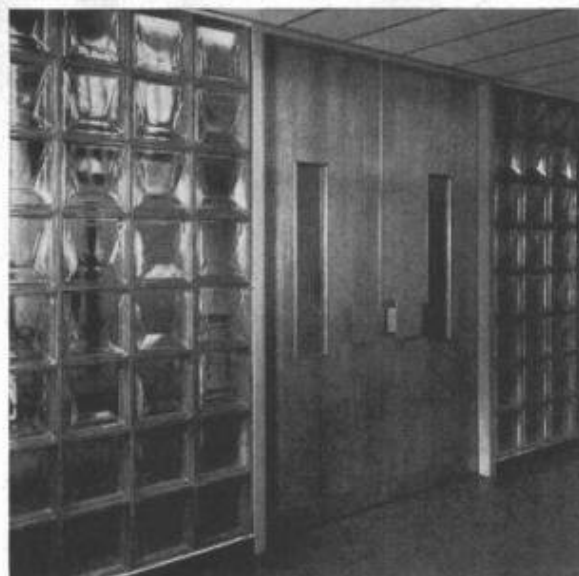
Photographische

Vergrößerungen und Verkleinerungen

in jedem gewünschten
Masstab

Planreproduktionen
nach allen Verfahren
in einwandfreier Ausführung

Ed. Aerni-Leuch
3000 Bern 14
Reproduktionsanstalt
Fabrik technischer Papiere
Telephon 031 / 45 49 47



**SCHNEIDER
+ SEMADENI**

8004 ZÜRICH



Holz-türe in einer Wand aus Struktur-Glasbausteinen (P. C. Wedge, Keilmuster). Dekorative Wirkung. Viele Kombinationsmöglichkeiten. Weitere Muster: Pyramid, Harlekin, Blatt.

Glasbausteine sind lichtdurchlässig, schallisierend (Mittelwert 40 Dezibel), feuerhemmend (Isolation k-Wert 2,54). Kurze Lieferfristen.

Spezialfirma
für Glasbetonbau
8004 Zürich, Feldstrasse 111
Tel. 051 / 27 45 63 / 23 78 08

Büffel II/66 **neu**

Behälterinhalt 6,0 m³
Nutzinhalt über 4,0 m³
Antrieb:
Elektromotor 220/380 V 7,5 PS
oder luftgekühlter
LISTER-Dieselmotor 15,0 PS
Gesamtgewicht über 3500 kg
Auslaufhöhe 2000-2300 mm
Gesamtbreite 2500 mm

Das Gerät ist mit einem elektr. Endschalter ausgerüstet und besitzt eine eingebaute Senkbremse.
Verlangen Sie Unterlagen.

fahrbares
Beton-Umschlaggerät
mit einer Reihe von
technischen
Neuerungen und
konkurrenzlosem Preis!



erbes + co

Baumaschinen
8952 Schlieren
Telephon 051/98 18 55

Baas



Wir bieten an

STAHLKONSTRUKTIONEN für HALLENBAUTEN

BAAS GMBH · MASCHINENFABRIK · LACHEN/SZ · ST. GALLER STRASSE · TEL.: 055/72020 · TELEX 53686

COURVOISIER

Verkauf
Vermietung
Service

Tunnel-
bohrmaschinen, Bohrma-
schinen auf Raupen, Abbau-
hämmer, Sumpfpumpen
Bohrhämmer, Bohrstähle, Bohr-
kronen, Kompressoren, fahrbar
stationär

BAU MASCHINEN

COURVOISIER & CO AG Gottstattstr. 24
2501 BIEL Telefon 032/41171

Original- Finnische SAUNA-Installationen



für Private, Institute,
Hotels
vom Spezialisten



Ch. Rossi & Co. AG Küsnacht ZH

Tel. (051) 90 17 55
Verlangen Sie Prospekt

2-Komponenten- Kittfugen

250 Prozent dehnfähig, preis-
werte Ausführung. Wir ver-
arbeiten neutral sämtliche
Kittfabrikate.

Ryf Bau AG
Scheuchzerstrasse 52, 8006 Zürich
Telefon 26 20 78



«Fitze» Kaminventilatoren

für sicheren Rauchabzug bei

Cheminée und Grill
Öfen
Zentralheizungen
Dampfabzug
Entlüftungen

STEINBRUCHSTR. 4a  TEL. (081) 211 80
MOTOREN CHUR WERKSTÄTTE

**BIO
TAX**

mechanisch-
biologische
Abwasser-
Reinigung

mit Tauchtropfkörpern
für
6-10000 Einwohner

- über 90% Reinigungseffekt
- stark schwankend belastbar
- anspruchlos in der Wartung
- niedrigster Energiebedarf
- absolut frostunempfindlich
- preisgünstig durch Vorfabrikation



reines Wasser



ist Leben

Unsere Fachleute, Ingenieur und Chemiker, freuen sich, Ihr Abwasserproblem zu lösen und stehen Ihnen zur Beratung unverbindlich zur Verfügung. In unserem eigenen Labor führen wir jede gewünschte Abwasseruntersuchung durch. Wir garantieren die Reinigungsleistung aller von uns gebauten Anlagen. Unser Wartungsservice sichert das dauernde Funktionieren Ihrer Anlage. Verlangen Sie unsern Besuch und das ausführliche Fabrikationsprogramm!

MECANA SA
Maschinenfabrik 8716 Schmerikon SG Telefon 055-576 01

STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Adresse: 8004 Zürich, Lutherstrasse 14, beim Stauffacher, Telefon (051) 23 54 26.

Anmeldung: Mit kombiniertem Anmelde-Bewerbungsformular, das bei der STS persönlich, schriftlich oder telefonisch angefordert werden kann (nur einmal auszufüllen).

Einschreibgebühr: Gratis für Mitglieder STV, S.I.A., G.E.P., AEPL, SCV, Fr. 10.— für Nichtmitglieder in der Schweiz für 3 Monate; Fr. 3.— für eine Einzelstelle.

Vermittlungsgebühr: Gratis für Schweizer Stellen, für Schweizer und Ausländer mit Niederlassungsbewilligung, 7% eines Monatsgehaltes für kontrollpflichtige Ausländer.

Sprechstunden der STS von Montag bis Freitag von 14.00 bis 18.00 Uhr, Samstagmorgen nur auf spezielle Vereinbarung.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 6275 **Jeune technicien ou dessinateur en mécanique ou bâtiment**, très exacte et consciencieux, comme métreur. Bonnes connaissances du français. Lieu de travail à Annaba en Algérie. Durée du contrat: 1 an. Entrée au plus vite. Entreprise de Surveillance Suisse.
- 6273 **Elektrozeichner, Richtung Starkstrom** (evtl. Schlosser mit zeichnerischer Erfahrung), für selbständige Konstruktions-Arbeiten. Elektrotechnische Werkstätte Stadtnähe Zürich.
- 6271 **Dipl. Maschineningenieur ETH oder EPUL**, mit einigen Jahren Praxis, wenn möglich mit Erfahrung auf dem Gebiet der Thermik oder Hydraulik. Fremdsprachen willkommen. Ferner: **Fachleute (Techniker)**, mit Erfahrung auf dem Gebiet der **Heizung, Lüftung und Klimaanlage**. Ingenieurbüro Nordwestschweiz. *
- 6269 **Dipl. Elektroingenieur**, mit Praxis Elektroindustrie oder Eisenbahnverwaltung, für Aufsicht über Rollmaterial und elektrische Anlagen von Privatbahnen, Behandlung von Seilbahnsteuerungen, Sprachen: Deutsch, Französisch, Italienisch erwünscht. Bundesamt in Bern.
- 6267 **Vielseitiger Heizungs-, Sanitär- oder Elektrotechniker**, mit längerer Praxis, für Studium und Konstruktion von Installationssystemen in Irland. Voraussichtliche Dauer der Anstellung ca. 2½ Jahre ab 1. 1. 67. Sprachkenntnisse Französisch oder Englisch. Bau-Konsortium in Dublin, Irland.

6227 **Apparatezeichner, evtl. Bauzeichner**, mit mindestens 5 Jahren Praxis, für weitgehend selbständige Ausarbeitung von Massbildern. Firma für Grossküchen-Anlagen in Zürich 8.

6209 **Diplômé en machines ETS ou dessinateur-constructeur**, ayant pratique construction chaudières. Entreprise dans la Suisse Romande.

BAU-ABTEILUNG

- 6480 **Qualifizierter Hochbauzeichner**, mit mehrjähriger Praxis, für Büro-tätigkeit. Architekturbüro im Fürstentum Liechtenstein.
- 6478 **Jeune technicien ou dessinateur en mécanique ou bâtiment**, très exacte et consciencieux, comme métreur. Bonnes connaissances du français exigées. Lieu de travail à Annaba en Algérie. Durée du contrat: 1 an. Entrée au plus vite. Entreprise de Surveillance Suisse.
- 6476 **Absolvent HTL, Hochbau**, mit mehrjähriger Praxis, für Schulneubau. Architekturbüro im Fürstentum Liechtenstein.
- 6474 **Absolvent HTL**, mit Erfahrung im **Brückenbau**, zur selbständigen Ausübung der Bauleitung. Ing.-Büro Zürich.
- 6472 **Dipl. Bauingenieur**, mit mehrjähriger Erfahrung auf dem Gebiet des Spannbeton-, Eisenbeton- und Metallbaues, für Aufsicht über Bau und Unterhalt von Brücken, Landungsanlagen, Hochbauten, statische und konstruktive Behandlung sowie Prüfung von Projekten, Bauabnahme, Versuche und Messungen. Sprachen: Deutsch, Französisch und Italienisch erwünscht. Bundesamt in Bern.
- 6444 **Absolvent HTL, Hochbau**, mit mehrjähriger Büro- und Bauplatzpraxis, für Beurteilung von Projekten im Rahmen der Förderung des Wohnungsbaues in Berggebieten (Innen- und Aussendienst, Beratung, Kontrolle). Muttersprache vorzugsweise Französisch oder Italienisch, mit Kenntnis der andern Landessprachen. Eidg. Verwaltung in Bern. *
- 6440 **Absolvent HTL oder qualifizierter Hochbauzeichner**, mit längerer Praxis, für selbständige Bearbeitung inkl. Bauleitung-Bauführung. Architekturbüro in Luzern.
- 6412 **Ingénieur EPF/EPUL** ayant pratique en béton armé, génie civil et d'adduction d'eau pour diriger une succursale d'un bureau d'ingénieur à La Chaux-de-Fonds.
- 6410 **Hochbauzeichner(in)**, mit 1—2 Jahren Praxis, für Mitarbeit bei Wettbewerben, Planbearbeitung und evtl. Bauführung bei Wohnbauten. Architekturbüro Nähe Zürich.

*) Aus Kontingentsgründen nur für Schweizer oder Ausländer mit Niederlassungsbewilligung.

Sie suchen . . .
 . . . ihn?
 . . . sie?

Stellen- und Gelegenheitsanzeigen

Ermässigte Tarifpreise ohne Rabatt für Wiederholungen

Stellen- und Gelegenheitsanzeigen		Tarif	
1/1 Seite 180 x 259 mm	Fr. 432.—	1/4 Seite 180 x 60 mm / 87 x 128 mm	Fr. 108.—
1/2 Seite 180 x 128 mm / 87 x 259 mm	Fr. 216.—	1/6 Seite 180 x 40 mm / 87 x 84 mm	Fr. 72.—
1/3 Seite 180 x 84 mm	Fr. 144.—	1/8 Seite 180 x 28 mm / 87 x 60 mm	Fr. 54.—
		1/12 Seite 87 x 40 mm	Fr. 36.—
		1/16 Seite 87 x 28 mm	Fr. 27.—
		1/24 Seite 87 x 18 mm	Fr. 18.—

Chiffregebühr Fr. 1.50

Stellengesuche werden nur schriftlich und gegen Voreinzahlung des Betrages entgegengenommen (ausser von Mitgliedern des SIA)

Anzeigenschluss: Donnerstag abend der Vorwoche
 Anzeigenverwaltung: Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich, Limmatquai 94, Telefon (051) 47 34 00, intern 28
 Postscheckkonto 80 - 1027

Gesucht in mittlere Bauunternehmung, Nähe Stadt Bern

**dipl. Baumeister, Ingenieur
 oder Tiefbautechniker**

als selbständiger Leiter der Tief- und Strassenbauabteilung.
 Sowie ein

Hochbautechniker oder Bauführer

für die selbständige Führung der Hochbau-Abteilung. Gute Honorierung. Evtl. Gewinnbeteiligung nicht ausgeschlossen. Eintritt spätestens Frühling 1967.

Bewerber mit mehrjähriger Erfahrung möchten ausführliche Offerte mit Lebenslauf und bisheriger Praxis senden unter Chiffre J 121725 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Gesucht auf Grossbaustelle in Zürich-Oerlikon zuverlässiger, initiativer

**Tiefbautechniker
 dipl. Hochbautechniker HTL**

mit mehrjähriger Praxis als Bauführer. Interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit, gute Entlohnung, Fünftagewoche.

quiba

QUIBA AG, Weinbergstrasse 149, 8006 Zürich
 Telefon 051 / 26 97 12
 Bauunternehmung, Architekturbüro,
 Ingenieurbüro, Liegenschaftenverwaltung

Zeichnungsbüro Hochbau

Wir zeichnen für Sie **Werkpläne**
zu günstigen Bedingungen.
Tel. 051 / 52 77 05

Junger

Bauingenieur ETH

sucht Stelle, nach Möglichkeit in der Ostschweiz (vor allem in der weiteren Umgebung von St. Gallen).
Offerten sind erbeten unter Chiffre ZC 1783 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Junger, initiativer Bauingenieur-Techniker HTL sucht auf Frühjahr 1967

Staatsstelle

Der Wirkungskreis soll vielseitig sein in relativ kleinem Arbeitskreis.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZL 8560 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Junger Bauzeichner / Bauführer sucht Stelle als

Bauführer

in Ingenieurbüro oder Bauunternehmung auf Anfang April 1967 oder nach Uebereinkunft, für Hoch- und Tiefbau sowie Vorfabrikation.

Offerten unter Chiffre ZM 8561 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Auf 1. Februar oder 1. März suchen wir einen jungen, initiativen

Hochbauzeichner

zur Bearbeitung von Detail- und Ausführungsplänen von Wohnbauten.

W. Gautschi und O. Rotach, Architekten
Kreuzstrasse 46, 8008 Zürich, Telefon 34 63 63

Initiativer 30jähriger

Tiefbautechniker-Bauführer

sucht verantwortungsvollen Posten in Unternehmung oder Bauleitung im In- und Ausland. Eintritt nach Uebereinkunft. Versiert in Bau-Absteckung und Ausmass von Stollen, Brücken und Erdbewegungen.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZS 8563 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

BAU - UNTERNEHMUNG



ZÜRICH UND SCHLIEREN

Gesucht jüngerer

Hochbautechniker/Architekt

für die selbständige Bearbeitung vielgestaltiger Bauaufgaben.

Ferner

Bauzeichner

wenn möglich mit einigen Jahren Praxis.

Offerten sind zu richten an
J. Gretler, Architekt SIA, 5610 Wohlen

Gesucht auf mittleres Ingenieur-Büro nach Zürich (Büro Nähe HB)

1 Eisenbetonzeichner

für die selbständige Bearbeitung interessanter Bauobjekte des Industrie- und Brückenbaus.
Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.
Fünftagewoche, Leistungslohn.

Ingenieurbüro E. Stucki + A. Hofacker, dipl. Ing. ETH/SIA
Engweg 7, 8006 Zürich, Telefon 26 03 14

Gemeinde Obersiggenthal

2. Ausschreibung

der elektrischen Installationsarbeiten für das Schulhaus Unterboden, Nussbaumen, III. Baustappe; Klassentrakt.

Die vorgenannten elektrischen Installationsarbeiten werden hiermit nochmals öffentlich ausgeschrieben.

Offertenformularbezug:

Bezug der Eingabeformulare, Auskunftserteilung und Planaufgabe: Donnerstag, den 22. Dezember 1966, 10.00 bis 12.00 Uhr im Sitzungszimmer der Gemeindekanzlei Obersiggenthal.

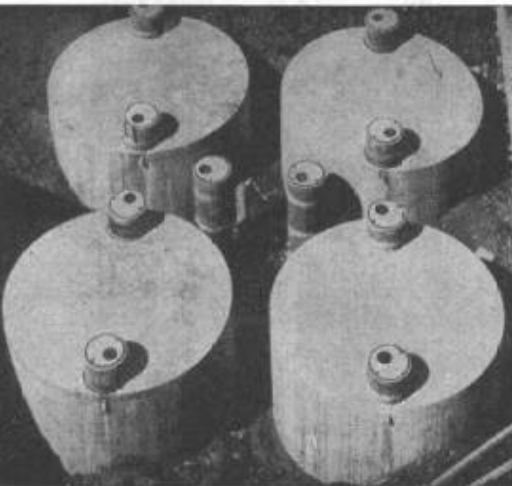
Eingabetermin:

Die Angebote sind verschlossen mit der Aufschrift: **Schulhaus Unterboden, elektrische Installationen**, bis spätestens 7. Januar 1967 dem Gemeinderat Obersiggenthal einzureichen.

Zürich und Obersiggenthal, den 13. Dez. 1966

**Die Architektengemeinschaft
Scherer Franz**
Zweierstr. 35, Zürich
Appenzeller Rud.
Hohenklingenstr. 13, Zürich

betontanks



spezialauskleidung seit 40 jahren erprobt

Ausführung nach den neuesten Richtlinien des Eidg. Amtes für Gewässerschutz, Bern

tankbau

otto schneider zürich



frohburgstr. 188 zürich 6

telefon 051-26 35 05

Junger

Hochbauzeichner

sucht neuen Wirkungskreis auf Anfang Januar 1967. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZS 8547 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Gerucht

Hochbautechniker HTL

mit mehrjähriger Praxis, für Planbearbeitung.
Hans Jäger, Architekt, 9494 Schaan FL, Tel. 075 / 2 14 16

Für vielseitige und interessante Aufgaben des Hoch- und Tiefbaus suchen wir Initiativen

dipl. Bauingenieur ETH

mit Praxis, guter Statiker und Konstrukteur. Entwicklungsfähige Dauerstelle, angenehme Arbeitsbedingungen, Fünftagewoche.

Dr. E. Staudacher und R. Siegenthaler

Dipl. Bauingenieure ETH/ASIC
8006 Zürich, Frohburgstrasse 85, Tel. 051 / 26 96 10
3000 Bern, Monbijousstrasse 16, Tel. 031 / 25 77 15

Gesucht auf Architekturbüro

Architekt-Techniker HTL

zu Projektbearbeitungen (Alters- und Pflegeheim, Bankgebäude).

selbständiger Bauzeichner

zur Ausarbeitung von Detailplänen eines Spitalneubaues. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Fünftagewoche. Personalfürsorgestiftungen.

Offerten sind erbeten unter Chiffre S 7626 Sn an die Publicitas AG, 4500 Solothurn.

Zum Eintritt nach Uebereinkunft suchen wir

dipl. Tiefbautechniker HTL

zur selbständigen Bearbeitung von Projekten für Wasserversorgungs- und Abwasseranlagen. Einführung in diese Arbeitsgebiete ist möglich, und initiativem Bewerber bietet sich bei Eignung die Möglichkeit zum Aufstieg als Chef-Stellvertreter.

Angenehmes Betriebsklima in kleinerem Ingenieurbüro der Ostschweiz, Fünftagewoche, guter Lohn, Pensionsversicherung.

Offerten unter Chiffre ZC 8540 an Mosse-Annoncen AG, Zürich.



Wir suchen für unsere Büros

Eisenbetontechniker und Eisenbetonzeichner

für die Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben. Bitte melden Sie sich bei Gianesi + Briner, dipl. Ing. ETH/SIA
8703 Erlenbach, Telefon (051) 90 63 40
8952 Schlieren, Telefon (051) 98 63 70



Bautenschutz

Grundwasser- und Flachdachisolierungen, Abdichtungen

Frank Isolierungen AG

Sihlfeldstrasse 89, 8004 Zürich, Tel. (051) 25 67 92 / 93

Nationalstrasse N 1, Umfahrung Winterthur

Für die Bauleitung dieses interessanten Nationalstrassen-Abschnittes suchen wir

Tiefbauzeichner oder Bauschreiber

wenn möglich mit Erfahrung in Bauleitung oder Unternehmung auf dem Gebiete des Nationalstrassenbaues. Aufgaben: Bearbeitung des Bauprogrammes, zeichnerische und administrative Arbeiten, zum Teil Mithilfe bei der Bauleitung.

Bewerber (Schweizer Bürger) für diese interessante, abwechslungsreiche Dauerstelle sind gebeten, sich schriftlich oder telefonisch mit uns in Verbindung zu setzen.

Ingenieurbüro W., R. & Dr. W. Heierli, Dipl. Bauingenieure ETH / SIA, Culmannstr. 56, 8006 Zürich, Tel. 051 / 26 46 98.



Die Baudirektion des Kantons Aargau

sucht für die Planungsstelle des Hochbauamtes einen

Mitarbeiter

(Technischer Beamter)

für
Kantons-, Regional- und Ortsplanungen

Aufgaben:

Mitarbeit bei kantonalen Planungsaufgaben, Betreuung von Regionalplanungsgruppen, Prüfung und Bearbeitung von Ortsplanungen, Teilüberbauungsplänen und Baugesuchen.

Anforderungen:

Ausbildung als **Architekt, Ingenieur oder Techniker**, eventuell sehr gut qualifizierter Zeichner mit Planungspraxis. Freude an neuen und vielseitigen Aufgaben in einer kleinen, ausbaufähigen Abteilung. Tätigkeit teilweise im Auslandsdienst.

Es ist die Möglichkeit geboten, sich in die Regional- und Ortsplanung einzuarbeiten.

Eintritt:

Sofort oder bis Mitte 1967.

Gehalt:

Nach Vereinbarung im Rahmen des Besoldungsdekretes, mit Aufstiegsmöglichkeit. Pensionskasse. Fahrzeug- und Spesenentschädigung gemäss Dekret.

Anmeldung:

Mit kurzem, handschriftlichem Lebenslauf sowie einer Bildungs- und Tätigkeitsübersicht und Angabe von Referenzen an die **Aargauische Baudirektion, 5001 Aarau.**

Anmeldefrist:

Bis Freitag, den **30. Dezember 1966.**

Auskunft:

Anfragen an
Kant. Hochbauamt, Planungsstelle
Tel. 064 / 22 05 71, intern 569 oder 583

Aarau, den 25. November 1966 **Aargauische Baudirektion**

Bauzeichner

in höherem Sem. ATZ, Abt. Tiefbau, sucht entwicklungs-fähige **Dauerstelle** in bautechnischem Fabrikationsbetrieb (Fertigelemente, Vorspannwesen usw.) im Raume Zürich. Wegen baldiger Heirat wäre gleichzeitige Wohnvermittlung Nähe des Arbeitsplatzes sehr erwünscht. Offerten sind höflich erbeten unter Chiffre ZU 8535 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Gesucht per sofort oder später, für Spitalplanung

2 bis 3 Bautechniker / Bauzeichner

von Architektur-Büro in Zürich.

Versierte Bewerber wollen sich bitte melden unter Chiffre ZB 8524 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.



Eidg. Amt für Gewässerschutz

Für die Leitung unserer abwassertechnischen Sektion suchen wir einen

Bau- oder Kulturingenieur

Aufgabenbereich:

Leitung eines mit der Begutachtung von Kanalisations- und Abwasserreinigungsprojekten betrauten Stabes von Mitarbeitern. Beratung kantonaler Fachstellen. Selbständige Behandlung von Sonderaufgaben des Gewässerschutzes, insbesondere der Abwassertechnik. Mitwirkung in Fachkommissionen.

Anforderungen:

Gute theoretische Ausbildung und praktische Erfahrung in den einschlägigen Fachgebieten sowie in Planungstragen. Bereitschaft zur mannigfaltigen Zusammenarbeit mit Naturwissenschaftlern. Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr mit Behörden, Forschungsstellen, Untersuchungsanstalten und Privaten. Muttersprache Deutsch oder Französisch. Kenntnisse einer zweiten Landessprache erwünscht.

Wir bieten:

In unserem im Ausbau begriffenen Amt ein gutes Arbeitsklima und einen interessanten Aufgabenkreis, der der raschen technischen Entwicklung entsprechend wächst.

Besoldung:

Nach Uebereinkunft.

Bewerber sind gebeten, ihre handschriftliche Anmeldung mit den Angaben über Ausbildung und berufliche Tätigkeit samt Zeugnisabschriften und Foto bis 16. Januar 1967 an unser Amt zu richten.

Eidgenössisches Amt für Gewässerschutz
Monbijoustrasse 8, 3011 Bern

Stufenlos verstellbar

längs des Standrohrs, von bodentief bis über Kopfhöhe, ist nur der Gölz-Wäscheschirm «Seilspinne». Ein neuer

Prospekt orientiert Sie ausführlich über seine vielen weiteren Vorteile, über unsere Wäscheschirmen und Teppichklopfanlagen. Verlangen Sie ihn unverbindlich bei



Gölz-Metallobau
Rotachstrasse 5, 8003 Zürich
Telefon 051 33 44 20

GÖLZ

Junger Tiefbauzeichner

sucht per sofort Stelle auf Ingenieurbüro. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZT 8546 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Junger

Ingenieur-Techniker HTL

Diplomand im Frühling 1967 (Technikum Winterthur), sucht Stelle als Bauführer oder Bauleiter (Stollen-, Strassenbau oder allgemeiner Tiefbau). Offerten sind erbeten unter Chiffre ZU 8543 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Welches Grossunternehmen, Konzern oder Architekturbüro hätte Interesse an einem abzugebenden

Abbruch-Objekt

Nähe Bellevueplatz in Zürich, umfassend fünf Häuser, Strassenfront von etwa 100 m im Ausmass von 2500 m².

Offerten sind zu richten unter Chiffre OFA 2846 Ze an Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich.

Gesucht in mittelgrosses Architekturbüro gut ausgewiesener und erfahrener

Bauführer

zur selbständigen Betreuung interessanter Bauaufgaben. Bei Eignung Dauerstelle. Angenehmes Arbeitsklima. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Offerten mit den üblichen Beilagen unter Chiffre SA 6921 Z. Schweizer Annoncen AG «ASSA», 8024 Zürich.

Gemeinde Thalwil

Wir suchen für das Bau- und Vermessungsamt einen qualifizierten

Tiefbauzeichner

Arbeitsgebiet: Bearbeitung von Projekten des allgemeinen städtischen Tiefbaus (Strassen, Kanalisationen, Abwasseranlagen, Fussgänger-Unterführungen usw.).
Anforderungen: Abgeschlossene Berufsausbildung, wenn möglich mit einigen Jahren Praxis.

Einen tüchtigen

Vermessungszeichner

für die Nachführung des Leitungskatasters, Ausarbeitung von Gas- und Wasserleitungsobjekten, Einmessungsarbeiten usw.

Angenehmes Betriebsklima, Fünftagewoche, Besoldung nach Vereinbarung im Rahmen der revidierten Besoldungsverordnung der Gemeinde Thalwil.

Im weiteren suchen wir auf das Frühjahr 1967 einen

Tiefbauzeichnerlehrling

für die Tiefbauabteilung sowie einen

Vermessungszeichnerlehrling

für das Vermessungswesen in der Gemeinde Thalwil.

Die Bewerber sind gebeten, handschriftliche Offerten mit den üblichen Unterlagen bis zum 15. Januar 1967 an das Bau- und Vermessungsamt, Dorfstrasse 10, 8800 Thalwil, einzureichen.

Der Gemeindeingenieur

MÜRA BIEL

Ausschreibung von Bauarbeiten

Der Verwaltungsrat der Müra Biel schreibt für den Neubau der Müllverwertungsanlage folgende Arbeiten zur öffentlichen Submission aus:

Stark- und Schwachstrom- Installationen

Formularbezug und Planaufgabe

Mittwoch bis Freitag, den 4. bis 6. Januar 1967, jeweils von 09.30 bis 11.30 Uhr im Baubüro Robert Schmid, Ing. SIA, Baustelle Müra, Mooswäldli, Brügg (Tel. 3 70 43).

Eingabe:

Im verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift:

«Submission Stark- und Schwachstrominstallationen»

an den Präsidenten des Verwaltungsrates der Müra Biel, H. Rauber, Alexander-Moser-Str. 16, 2500 Biel, bis Dienstag, den 31. Januar 1967.

Nidau, den 13. Dez. 1966

Die Bauleitung



**PAPIERFABRIK
CHAM AG**

Wir suchen für unser Baubüro einen jüngeren,
initiativen

Bautechniker oder Bauzeichner

mit einigen Jahren praktischer Erfahrung, für
vielseitige und interessante Aufgaben des
Industrie- und Wohnungsbaues.

Es handelt sich um eine Dauerstelle mit an-
genehmen Arbeitsbedingungen und gut-
ausgebaute Sozialfürsorge.

Bewerber sind gebeten, ihre handschriftliche
Offerte mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto
und Angabe der Gehaltsansprüche zu richten
an die

**Direktion der
Papierfabrik Cham AG, 6330 Cham**

Thermische Kraftwerke – Atomkraftwerke

Wir suchen jüngeren, initiativen

Bauingenieur

für die Behandlung bautechnischer Fragen im
Zusammenhang mit der Projektierung und dem
Bau von thermischen Kraftwerken einschliess-
lich Atomkraftwerken.

Wir bieten eine sehr selbständige, verant-
wortungsvolle und abwechslungsreiche Tätig-
keit.

Es würde uns freuen, mit begabten Inge-
nieuren in Verbindung zu treten. Bitte melden
Sie sich unter Kennziffer 97/66 bei unserem
Personalbüro.

Telefonische Auskunft erteilt 056 / 7 51 51
intern 26 91
AG BROWN, BOVERI & CIE., 5400 Baden

**ROTHPLETZ
LIENHARD**

& CIE AG

Für unser Ingenieurbüro in Aarau suchen wir
einen initiativen

dipl. Bauingenieur ETH oder Hochschulingenieur

zur vorwiegend selbständigen Projektierung
von Brücken-, Industrie-, Hoch- und Tiefbauten
grössenteils in Eisenbeton.

Einem einsatzbereiten Mitarbeiter bietet sich
eine vielseitige und verantwortungsvolle Po-
sition mit entsprechenden Aufstiegsmöglich-
keiten. Praxis ist nicht erforderlich. Offerten
sind zu richten an:

Rothpletz, Lienhard & Cie AG, Aarau
Telefon Nr. 064 / 22 55 61

Ingenieurbüro mittlerer Grösse im Kanton Baselland
sucht:

1. Für die Bauleitung des Teilstückes Sissach—Eptin-
gen der Nationalstrasse N 2:

**1 Bauingenieur ETH oder
1 Ingenieur HTL**

als Abschnittsbauleiter

**2–3 Bauleiter für die örtliche
Bauleitung
1 Tiefbauzeichner**

2. Für laufende Arbeiten im allgemeinen Tiefbau:

1–2 erfahrene Tiefbauzeichner

Gute Honorierung und Sozialeinrichtungen. Fünf-
tagewoche. Eintritt baldmöglichst.

Tüchtige und charakterfeste Bewerber sind gebeten,
sich mit den nötigen Unterlagen zu melden bei
Hans Blattner, dipl. Bauingenieur ETH/SIA
Ingenieurbüro, Bischofsteinweg 15, 4450 Sissach

Bauaustrocknung / Grossraumheizung

mit **Koco-Oelheizöfen**

- 3 Typen mit Leistungen zwischen 40 000 u. 110 000 kcal/h.
- **vollautomatisch**, Hochdruckbrenner, Elektrodenzündung, Flammenkontrolle.
- **Hochdruckgebläse**, vollkommen reine Heissluft.
- **Rauchgasabscheidung**, unbehindertes Arbeiten in jedem Raum.
- **Grösstmögliche Sicherheit**, Brennstoffbehälter separat.
- **Hoher Wirkungsgrad**, billigster Betrieb, stärkste Heizleistung.
- **Einfache, robuste Bauart**, leicht zugänglich bei Service-Arbeiten.
- **EMPA-geprüft**

KRÜGER

- **Preismässigung bei Saison-Miete** sehr interessant!
- **Allgemein günstige Miet- und Kaufbedingungen.** Verlangen Sie unsere Dokumentation.

Krüger + Co., 9113 Degersheim
Ihr Spezialist für Bauaustrocknung
Telefon 071 / 54 15 44

Vertretungen und Depots
Zürich 051 / 94 71 95
Bern 031 / 81 10 68



Tiefbauzeichner

sucht **Stelle** auf 2. Januar 1967 in **Tiefbau- oder Vermessungsbüro** in der Stadt Zürich. — Offerten unter Chiffre OFA 4912 D an Orell Füssli-Annoncen AG, 7270 Davos Platz.

Sind Sie überlastet?

Dann übernehme ich für Sie das Anfertigen von Schalungs- und Armierungsplänen. Raum Zürich und Winterthur bevorzugt. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZO 1769 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Beim Tiefbauamt der Stadt Biel ist die Stelle eines

Tiefbauadjunkten

zu besetzen.

(Dipl. Ingenieur ETH oder Ingenieur-Techniker HTL, als Stellvertreter und Assistent des Städtingenieurs zur Bearbeitung der Geschäfte des Tiefbauamtes.)

Anforderungen:

Allgemeine Kenntnisse des städtischen Tiefbaues, vornehmlich Strassen- und Kanalisationsbau. Bewerber mit Praxis in der Projektierung und Bauausführung erhalten den Vorzug. Gute Umgangsformen. Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Verkehr. Sinn für Verwaltungsarbeit.

Eintritt:

Nach Uebereinkunft.

Geboten werden:

Zeitgemässe Entlohnung im Rahmen der städtischen Besoldungsordnung, Fünftagewoche, Pensionskasse (wenn gewünscht).

Eingehende Auskünfte erteilt gerne des städtische Tiefbauamt.

Die Bewerbungen mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit und Personalien sind mit Ausweisen, Zeugnissen und Foto an die städtische Baudirektion Biel zu richten.

Biel, im Dezember 1966

Städtische Baudirektion Biel

Das technische Büro **Michel Andenmatten**, Ingenieur SIA/EPUL in **Sitten** sucht für sofort oder nach Uebereinkunft qualifizierten

Ingenieur

Eisenbeton

mit mehreren Jahren Praxis, für wichtige Eisenbeton- und Vorspannbetonarbeiten.

Wir bieten: Dauerstelle mit Zukunftsmöglichkeiten für fähige Bewerber. Interessanten Verdienst. Fünftagewoche und andere soziale Vorteile.

Wir verlangen: Fähige Bewerber zur selbständigen Erledigung der verschiedenen Arbeiten.

Schriftliche Offerten mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind zu richten an:

Michel Andenmatten

Ingenieur, 9, rue de la Dixence, Tel. 027 / 2 11 72

compriband
für alle Fugendichtungen
normal oder selbstklebend schwarz oder grau

Generalvertretung
ROGER FREY, dipl. Ing. ETH
8039 Zürich Beethovenstrasse 47
Tel. 051-23 33 64

Architekt oder Bautechniker

zur selbständigen Bearbeitung grösserer Bauvorhaben in Dauerstellung gesucht. Zeitgemässe Arbeitsbedingungen. Offerten mit den üblichen Angaben sind erbeten an E. Anderegg, Architekt, 9630 Waltwil (Toggenburg).

Zu mieten oder kaufen gesucht (Occasionen oder neue)

Baubaracken

für Unterkünfte (etwa 300 Betten), Baubüros (etwa 600—700 m²), Kantine und Unterkunft für Kantinenpersonal, Sanität (etwa 1300 m²).

Offerten sind erbeten unter Chiffre OFA 3944 B an Orell Füssli-Annoncen AG, 3001 Bern.

Unsere Unternehmung ist nach modernen und industriellen Grundsätzen organisiert und bedient sich modernster Baumethoden.

In unser Arbeitsbüro suchen wir als weiteren Mitarbeiter einen qualifizierten

Baufachmann/Kalkulator

Er soll nach eingehender Einführung in die Gebiete Vorkalkulation, Arbeitsvorbereitung, Nachkalkulation und Zeitstudienwesen selbständig die Vorkalkulation übernehmen.

Dieser Posten verlangt Technikumabschluss oder gleichwertige Ausbildung. Zudem praktische Erfahrung, auch auf handwerklichem Gebiet, und nach Möglichkeit betriebswirtschaftliche Kenntnisse und Interessen.

Die Arbeit ist vielseitig, selbständig und bietet überdurchschnittliche Entwicklungsmöglichkeiten. Sozialleistungen und Gehalt sind fortschrittlich.

Wir erwarten gerne Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

PEIKERT BAU AG, Industriestrasse 22, 6300 Zug

ING. CIVIL SIA, EPUL

2 ans pratique, cherche travail intéressant et bien rémunéré. Indiquer lieu travail, genre travail, salaire, etc.

Offres sont demandées sous chiffre ZW 8552 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Gesucht tüchtiger

Bauzeichner

per sofort oder nach Uebereinkunft für die Bearbeitung interessanter Projekte (teilweise öffentliche Bauten). Fünftagewoche.

Bewerbungen an Adolf Ludin, Architekturbüro, 8575 Istighofen TG, Tel. 072 / 3 48 45.

Eisenbetonzeichner

4 Jahre Erfahrung in Brücken- und Hochbau, Deutsch und Französisch sprechend, sucht Stelle in Ingenieurbüro oder Bauunternehmung, Schweiz oder Ausland, auf 1. März oder nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre ZT 8554 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Bauzeichner

27 Jahre, sucht auf Frühjahr 1967 interessante, vielseitige Tätigkeit. Erfahrung in Projektierung, Planung und Bauleitung.

Offerten unter Chiffre P 11285-40 W, Publicitas, 8401 Winterthur.

Begabte, bestausgewiesene

Bautechniker

mit langjähriger Praxis finden in Architekturbüro in Zürich interessante, vielseitige Bauaufgaben zur selbständigen Bearbeitung.

Offerten unter Chiffre TZ 8554 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Bauführer

mit langjähriger Praxis, selbständiger Arbeitsweise und Sicherheit in Devisierung findet interessante Stelle für vielseitige Bauvorhaben in Architekturbüro in Zürich.

Offerten unter Chiffre ZU 8554 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Auf Frühjahr 1967 gesucht aufgeweckter Jüngling als

Hochbauzeichner-Lehrling

aus der 3. Sekundarschulklasse.

Jakob Kristol, Architekt SIA
8004 Zürich, Kanzleistr. 17, Tel. 051 / 27 12 24
oder 23 04 07



La Division des bâtiments de la Direction générale des PTT
à Berne
cherche un

Architecte diplômé EPULou EPF

Champ d'activité: S'occuper de problèmes de constructions variés. Traiter avec les entrepreneurs et les autorités et conseiller en matière de construction les directions d'arrondissement et les différents services intéressés.

Nous demandons: Des études universitaires complètes et, si possible, quelques années de pratique; de la sûreté dans l'élaboration de projets et la direction de la construction; habile négociateur et organisateur. — Langue maternelle: le français. Bonnes connaissances en allemand.

Nous offrons: Un champ d'activité varié, susceptible de développement; une grande indépendance dans le travail; un emploi stable bien rétribué, avec possibilités d'avancement, et des prestations sociales étendues.

Téléphonez-nous! Nous vous fournirons volontiers de plus amples renseignements sur le poste à pourvoir (tél. 031 / 62 22 04).

Direction générale des PTT, division du personnel, 3000 Berne



sucht für die Abteilung Kesselbau

dipl. Bauingenieur

für die Bearbeitung statischer und konstruktiver Probleme beim Bau von Sicherheitsbehältern für Atomkraftwerke sowie anderer Grossbehälter und Konstruktionen in Stahl.

Sehr gute Kenntnisse der Statik und der englischen Sprache erwünscht.

Bewerbungen erbeten an die

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke
Werk Döttingen
Abteilung Kesselbau
Tel. 056 / 45 21 21, intern 21

Als junger, dynamischer

Bauzeichner — Bauführer

suche ich auf Frühjahr 1967 in St. Gallen oder Umgebung neuen, verantwortungsvollen Arbeitsplatz.
Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten mit Angabe der Arbeitstätigkeit sind zu richten unter Chiffre PS 6703-40 W an Publicitas, 8401 Winterthur.

Junger

Bauzeichner/Bauführer

sucht auf Jahresbeginn oder nach Uebereinkunft Stelle in Architekturbüro. Gewünschter Aufgabenkreis: Kostenvoranschläge, Offerstellungen, Ausführungspläne, Bauführungen, Baurechnungen sowie Ausmassarbeiten. Bevorzugtes Arbeitsgebiet: Zentralschweiz, Oberland. Offerten unter Chiffre OFA 7730 B an Orell Füssli-Annoncen, 4900 Langenthal.

Pumpen

für Kellerentwässerung
Hochwasserschutz
Abwasserbeseitigung

E. Kolb AG, Pumpenbau, Göttingen TG, Tel. 072 / 8 66 67

Architekturmodelle
in Gips, Holz, Plexiglas
termingerecht und in
tadelloser Ausführung

Architekturmodelle

Zaborowsky & Schalk
Neumarkt 10, Zürich 1
Tel. 34 22 16

Eisenbetonzeichner

mit dreijähriger Praxis sucht auf 1. Februar oder März neuen Wirkungskreis. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZW 1772 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Ingenieurbüro auf dem Platz Luzern sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

Tiefbauzeichner

mit guten Berufskennntnissen. Wir bieten Ihnen weitgehend selbständige Arbeit, Fünftagewoche, Pensionskasse und ein angenehmes Arbeitsklima. Telefonieren Sie uns bitte.

Ingenieurbüro Siegwart & Eckstein, Museggstr. 8, 6000 Luzern, Tel. 041 / 3 62 72.

Gesucht auf Frühling 1967

1 Bauzeichner-Lehrling

für Arch.-Büro Platz Zürich.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZC 8524 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Gesucht in kleineres Ingenieurbüro Nähe Zürich einen

dipl. Ingenieur ETH oder Ingenieur-Techniker HTL

mit den notwendigen Eigenschaften zur späteren Übernahme des Büros. Selbständiger Statiker und gute Kenntnisse in Projektierung und Bau von Abwasserreinigungsanlagen und Kanalisationen.

Handschriftliche Offerten unter Chiffre ZW 8538 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.



Göhner Normen
Fenster Türen Küchen

Im Zuge der Baurationalisierung stehen wir vor grossen Aufgaben. Um unsere Kräfte zielgerichteter einsetzen zu können, suchen wir einen

Leiter der Entwicklungsabteilung

Anforderungen:

Ingenieurmässige Grundausbildung auf den Gebieten Holz oder Bau. Reife und charakterliche Eignung für die Führung eines kleinen Teams. Fähigkeit, Entwicklungsaufgaben zielstrebig zu lösen. Sinn für Koordination und Zusammenarbeit. Idealalter: etwa 30 Jahre.

Aufgaben:

Entwicklung neuer Produkte (Fenster, Türen, Küchen, Kunststoffartikel). Verantwortliche Leitung des zuständigen Mitarbeiterstabes inkl. Labor. Förderung der Zusammenarbeit mit Vertrieb und Produktion.

Arbeitsort:

Altstätten SG

Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen. Pensionskasse. Fünftagewoche.

Einsatzfreudige Bewerber laden wir ein, ihre vollständige Offerte (mit Handschriftprobe und Foto) einzureichen an

Ego-Werke AG

9450 Altstätten

Tel. 071 / 75 27 33

hospital-plan

Die HOSPITAL-PLAN AG
sucht zum weiteren Ausbau ihres Teams

Planungs-Spezialisten

Vollamtliche und nebenamtliche Mitarbeiter mit praktischer Erfahrung, für:

Allgemeine medizinisch-technische Planungen und Laborplanung (Routine, Lehre, Forschung).

In- und Auslandprojekte (etwa 14 000 Krankenbetten) von Bezirkskrankenhäusern bis zu Universitätskliniken und Akademien.

Wir bieten:
hochinteressante Beratungs- und Planungstätigkeit, Weiterbildung, ideale Einzelbüros in ruhigster Lage, Pensionskasse.

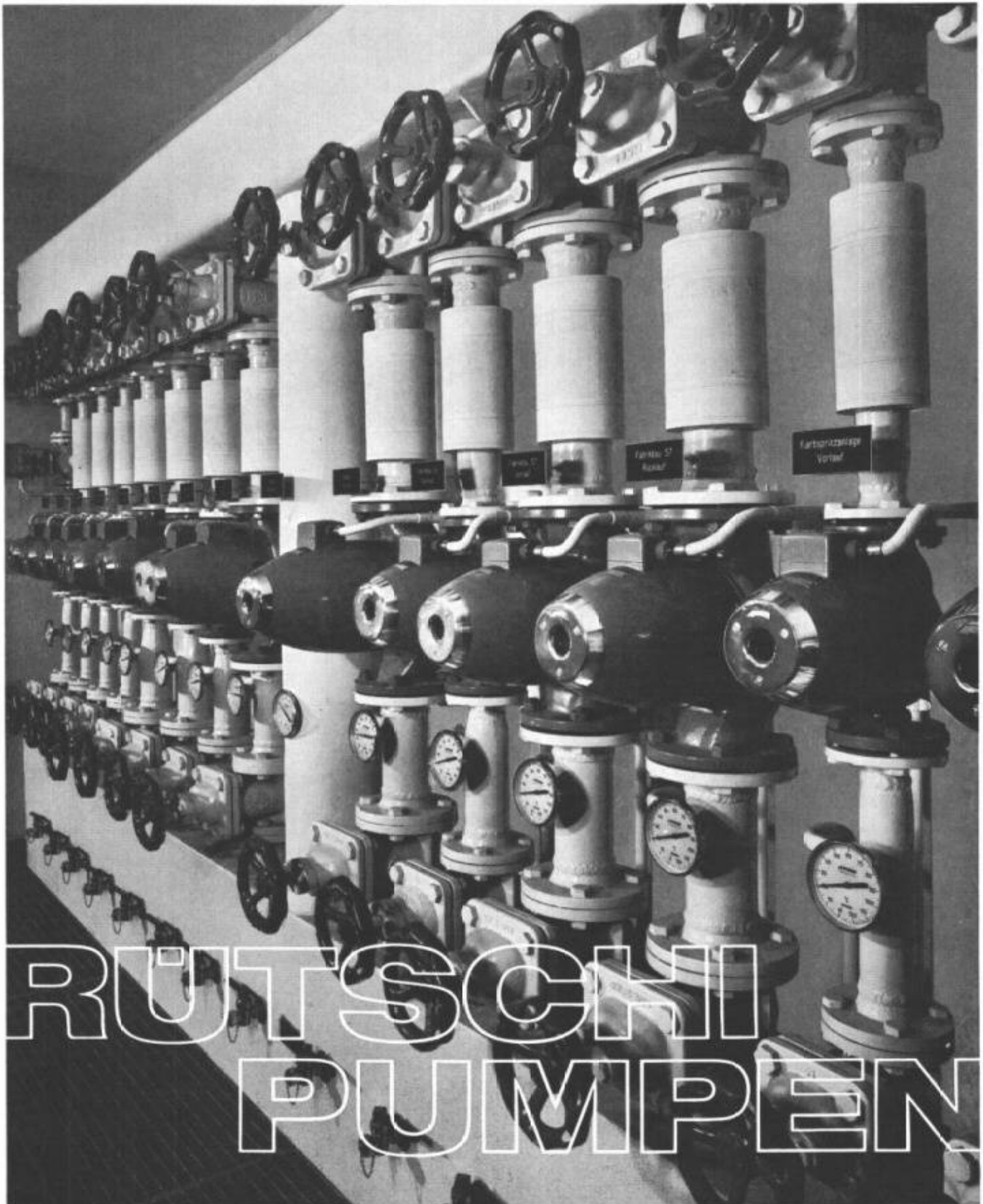
Nur fachlich und charakterlich «bestqualifizierte» Bewerber wenden sich an die

HOSPITAL-PLAN AG

Ingenieurbüro für koordinierte medizinisch-technisch-betriebsorganisatorische Spitalplanung

Bünishoferstrasse 295, 8706 Feldmeilen ZH
Telephon 051 / 73 30 51

hospital-plan



So präsentiert sich eine Batterie Perfecta Umwälzpumpen für Zentralheizungen. Jede Pumpe ist einem Heizungsstrang zugeordnet. Die Steuerung erfolgt durch Aussenthermostaten. Dadurch wird eine rationelle Heizung mit wesentlichen Brennstoffeinsparungen ermöglicht. Als bekannt betriebssichere Pumpe wählen Fachleute mit Vorliebe die Perfecta. Nicht umsonst ist sie die in der Welt am weitesten verbreitete stopfbüchsenlose Umwälzpumpe. Langlebig und vollkommen wartungsfrei gereicht sie jeder Zentralheizung zur Zierde.

RÜTSCHI 
PUMPEN

K. Rütschi AG Pumpenbau 5200 Brugg Telephone (056) 41 04 55

SIPOREX

USINE PRODUITS CHIMIQUES

Architekt Ph. Colquhoun, Arch. A.G.A., Genf

Ingenieur P. Tremblat, Genf

Unsere Lieferung: ca. 1100 m² SIPOREX-Dachplatten, 15cm stark

ca. 1300 m² SIPOREX-Wandplatten, 15 cm stark

SIPOREX (Schweiz) AG

Zürich Tel. 051-625658

Crissier Tel. 021-348494

SIPOREX

Wandplatten Dachplatten Trennwandplatten Leichtbausteine Isolierplatten

SIPOREX wird von 27 Fabriken in 17 Ländern mit einer Gesamtjahresleistung von über 2 Millionen m³ produziert

